MU 4-3743

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East

Vancouver, B. C.

廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大廳小酌 隨時應命 儕胞光顧 格外歡迎

配眼鏡專家

周愛權

精製各種時髦眼鏡 修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

314 Main St. Vancouver

電話 MU5-5938

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文具等出售 敬請親友光顧俾表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.

VANCOUVER. VICTORIA. B. C.

易地或因新分門別

MODERNIZE TAILORS

I. W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 歐式翻新 工作最好 價錢最平 歡來一看

司理黃公啓敬

伊頓公司

THE T. EATON Co. BRITISH COLUMBIA LIMITED

VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨物包令滿意 否則原銀奉回所滿意者 即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

△世界新聞▽

深水步九龍城街坊會分別派棉衣粮包

隆鎮同鄉會將辦冬賑

方康。陳一鳴等將該批毯被棉衣。連同該會察寒衣物一批。分贈與區內露宿街頭貧民。先發領衣證。憑證到該會領用。

又訊。香港中山隆鎮同鄉會。選出復會第二屆職員。均爲社會熱心之士。前（九）晚在漆咸道。自置會所召開第二屆理監事首次聯席會議。通過議案多起。尤以擴大福利機構。最爲重視。同時有成立學務組。及賢務組。者重將來教濟失學貧窶及病苦同鄉。而限前急務。莫如歲晚濟飢運動。聞該會理監事首長。已決定在舊歷年尾禮前後。辦理貧苦會員冬賑。每人將可獲白米多斤。凡日前經登記領取救濟品之會員。均可領得一份 毋需另行抽籤。一俟確定分派日期。即發信通知。

【續完】

日未來皇后籌備嫁衣裳

東京路透社十一日電。將與皇室太子結婚的日本平民女子正田美智子小姐。正在找尋一些簡樸的衣服。以便在近就將舉行的納採時（「女定禮」）儀式中穿着。日本麵粉商大老板的女兒正田美智子小姐將官式地與明仁太子舉行正訂婚禮。據接近正田姐的人說：她正在躭心她的衣服式樣。以求防止日本諷刺畫家所開的玩笑 給畫她穿上經常在公衆場所露面的衣服 她與明仁皇太的喜事。係在去年十二月二十五日宣佈。這位二十四歲日王子愛人。經常戴上一件貂皮帽子。漫畫家雖下寫成的她。只是她那方貂皮帽。而不畫人像在內。她在訂婚禮儀的服式將着重斯文的。樸素的。她未來的結婚服式也趨重在那一方面。納採禮在一月十四日舉行。其儀式將大爲簡化。現在宮內廳根據日本古式的皇太子婚禮時所穿服裝。製成「御五衣」。「御唐衣」。「御裳」。「十二單衣」等。「十二單衣」。是每一皇太子妃必須穿着的。意思表示一年十二個月。於婚禮前一日穿往宮內廳賢陵部。正式編入「皇統譜」。隨即參拜「皇靈殿」。慢慢一件件脫下。表示十二個月都風調雨順。國泰民安。日本人對明仁太子這項婚事。非常欣悅。這一雙年青的照片。在平民之家出現。納採儀式的正日。日皇室將派一特使前到正田之家。在該晨八時便以皇儲代表的資格踏門親訪正田夫婦。告知明仁太子。對未來新娘：「日本儲君送上一禮物。作爲他們訂婚到結婚的禮物。然後他將奉上一小捏米酒。五捲布疋。一些新鮮的海魚一片。竹葉。這些都是象徵的「家庭細務」所需的東西。

【未完】

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

著名老牌 中國詒厥齋蒸酒廠出品 各種醇香衛生飲料

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠

▲清瘧丹，新舊瘧症合用 每罇大號廿三元 中號十二元 小號六元半

▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每張八毛 目錄印備 函索即寄

代售處：雲埠 富利 城埠 福安桑

加拿大 溫哥華 周岱英寓內 問症購藥 立刻答覆

長春商業公司總代理批發零沽

Chang Chun & Co.

433 Core Ave.

電話 MU5-7410

Vancouver 4, B. C. Canada

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD. 116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA

日昇 公司 公司 公司 限公司 限公司 有限公司 有限公司 業務 資產 投資 銀行

總經理 周育生

借款部 樓房屋宇 新舊貨車 充滿銀期 或尚未充滿者 均可抵押借款

投資部 ㊀貴客欲投資者 勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答 ㊁本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

實業燕梳部 常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

WING WING CO.

458 Hastings St. E. MU 4-0821

Vancouver, B.C. 苗會四〇八二一

華新書局 最近新書

最新英漢辭典 梁實秋編 三元九五

英語問答白日通 八毫五

英語交際會話 徐燮意 一元二五

華英切語 三毫

高等英文會話大全 吳惠慶 一元四

電台教授初級英語課本（上冊） 七毫五

實用商業英語會話 邱深 七毫五

英語會話基階 鄭等通 一元二五

活用英文會話 由稚吾 四毫五

活的英語會話 陳東林 六毫

繪圖增註千字文 二毫

雪濤新尺牘（言文對照）宋晶如 一元二五

秋水軒尺牘（廣註譯語） 許葭村 一元

分類成語手冊 五毫

張影的技術（精裝） 黎明編譯 三元九五

初戀與擇偶 依梨 一元四

男女之間 靈琴著 七毫

談話的藝術 曾明著 九毫

玉蓮哀史 張明著 一元

相思曲 碧原著 八毫

抑斷的弦琴（二冊） 孟君著 二元二

星星月亮太陽 徐速著 一元九五

珊瑚島之夢 傑克著 一元五五

秋江 張恨水著 一元零五

梁山伯與祝英台 張恨水著 一元二五

青紗 碧侶著 一元五五

查泰萊夫人的情人 勞倫斯 一元八五

野草 魯迅著 六毫

擒兇記 俊人著 五毫

情婦 上官牧著 八毫五

相思巷 鄭慧著 九毫

星君燦（三冊） 中山客著 七毫五

梁三顛正傳（三冊）中山客著 七毫五

剎星降地球（三冊） 爭勞生著 九毫

崑崙劍俠（八冊） 徐哲身著 四元

獅谷逸龍（八冊） 毛聊生著 二元

十漢神功（八冊） 二元

簫聲劍影錄（八冊） 金庸著 二元

鐵胆屠龍（廿冊） 金庸著 二元

五虎下西川（九冊） 一元二五

哈將軍棍服鐵馬騮（八冊）念佛山人 二元

大雁山奇俠傳（五冊）我是山人 一元二五

煉魂谷（二冊） 朱貞木著 五毫

圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

喜所活大旅店

HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings St., Vancouver 4. B. C.

電話 MU.3-9552

本大旅店位近華區 喜士定東三四四號 來往利便招呼週到 時代房舍床褥清潔 煖氣熱水日夜供應 有升降機上落更便 長住暫居價錢相宜 司理朱旺啓

JACK WONG P. O. Box 396 ARMSTRONG, B.C.

黃昭園 暗市

本園出產瓜菜 靚白大肉召菜 老身大小冬瓜 靚大條蘿白

遠近顧客 一律歡迎 所有寄費 買者自理

Sunbeam 新華鮮味 本廠發包

LEE BAK BONG Phone 2216. Box 335 ARMSTRONG, B. C.

李北傍園 暗市黨埠

本園土產 時價批發 特別計平 老身冬瓜 靚紹菜

遠近顧客 一律歡迎 所有寄費 買者自理

中醫師 惠謙氏

上海新中國醫學院畢業 考試院檢驗合格中醫生

寶寓亞力山大街四一六號

電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

李家驤園

Lee Kar Shong

P.O. Box 795 Phone 3342

Vernon, B. C.

老身上灰冬瓜 靚滑靚白 上等兆菜

批發零沽 特別計平 所有寄費 買者自理

明伯關

東街打片號三〇一 住宅 HA. 2910L

電話 MU.3-1724

承接裝修 做木油漆 泥水工程 及裝花紙 快捷妥當 儕胞光顧 義任歡迎

南洋 新永福 椰樹牌驅風油

主治 風濕骨痛 手痛腳痛 頭痛肚痛 腰骨刺痛 小兒驚風 山嵐障氣

內鎮分三 痛止面當

王之油深 奇妙之藥

中和行公司

雲高明和行 華埠

Ming Wo Hardware Co.

23 PENDER ST. EAST

Vancouver 4 B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國聽名製造銳利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖刺刀鉸剪刀仔。美國牛市打廚刀，偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美 儕胞光顧。額外歡迎。

「開餐館儕胞注意。常有合歡盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」

花旗加厚鋼鑊

The Royal Bank Of Canada

支行位于鬧街夾富市定街

本行接駁香港滙單，莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當，價格相宜，歡迎華友貯蓄。

中和行公司 酒品 華埠

Chung Wo Hong Co

Phone MU5-9612

237 Powell St. Vancouver B. C.

大鄰到步 鮮明海味 賀年年貨 合時水貨 樣樣俱全

新發明 奇效藥水

功 忌毒大塊 酒米暗塊 跌打損傷 食滯過脹 無名腫毒 脚生疎疹 虫蚊咬傷 暈吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身鱗粒 肚痛氣痛 痘瘡疥癬 口舌損傷 筋骨疼痛 腰背青痛

用 一塗內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處 雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.